

Inhalt

1	Einleitung.....	11
1.1	Kontext	11
1.2	Problemstellung.....	12
1.2.1	Hypothesen	13
1.2.2	Ziele	14
1.2.3	Methode	17
1.2.4	Aufbau der Dissertation.....	18
2	Diplomatisch-historische Einführung.....	21
2.1	Amtliche Texte: Urkunden	21
2.1.1	Urkundendefinition.....	21
2.1.2	Kanzlei, Diktat, Mundierung.....	22
2.2	Das Mittelniederländische als Urkundensprache	25
2.2.1	Die Ablösung des Lateinischen: mögliche Ursachen.....	25
2.2.2	Die Einführung des Mittelniederländischen: chronologisch- geographischer Verlauf.....	28
2.3	Der Urkundenaufbau	32
2.3.1	Die Invocatio (INV).....	33
2.3.2	Die Intitulatio (INT)	33
2.3.3	Der Adressat / Die Inscriptio (ADR).....	34
2.3.4	Die Salutatio (SAL).....	35
2.3.5	Die Notificatio (NOT)	36
2.3.6	Die Narratio (NAR).....	36
2.3.7	Die Dispositio (DIS).....	36
2.3.8	Die Corroboratio (COR).....	37
2.3.9	Die Datatio (DAT).....	37
2.4	Das Material des Untersuchungscorpus	39
2.4.1	Mittelniederländisch	39
2.4.2	Latein, Französisch, Deutsch, Friesisch	46
3	Vergleich der sprachlichen Gestaltung mittelniederländischer und lateinischer Urkundenformeln: Fallstudie Utrecht.....	49
3.1	Einleitung.....	49
3.2	Das Material der Fallstudie	50
3.2.1	Mittelniederländische Urkunden	50
3.2.2	Lateinische Urkunden.....	51
3.3	Die sprachliche Gestaltung der Formeln in Protokoll und Eschatokoll in Utrechter Urkunden	51
3.3.1	Die Invocatio in Utrecht	52
3.3.2	Die Intitulatio in Utrecht.....	52
3.3.3	Die Adressformel in Utrecht	54
3.3.4	Die Salutatio in Utrecht	58
3.3.5	Die Notificatio in Utrecht.....	59

3.3.6	Die Corroboratio in Utrecht.....	64
3.3.7	Die Datatio in Utrecht.....	77
3.4	Zusammenfassung der Ergebnisse der Fallstudie Utrecht	86
4	Die Notificatio: Lateinische Vorläufer, mittelniederländische Varianten, regionale Variation.....	91
4.1	Einleitung.....	91
4.2	Vorläufer.....	92
4.2.1	<i>notum facere</i>	93
4.2.2	<i>protestari</i>	95
4.2.3	<i>faire à savoir</i>	99
4.2.4	<i>notum sit</i>	100
4.2.5	Andere Varianten.....	101
4.3	Geographische Streuung.....	102
4.3.1	Flandern	103
4.3.2	Zeeland: Middelburg	114
4.3.3	Holland	115
4.3.4	Brabant.....	132
4.3.5	Utrecht	138
4.3.6	Limburg: Maastricht.....	141
4.3.7	Gelderland / Overijssel.....	142
4.3.8	Groningen	148
4.4	Zusammenfassung der Ergebnisse für die Notificatio	149
4.4.1	Ursprung und Vorlagen der mittelniederländischen Notificatio-Formeln	149
4.4.2	Regionale Variation in lateinischen Dokumenten.....	151
4.4.3	Normierung.....	155
4.4.4	Chronologischer Verlauf	157
4.4.5	Regionale Variation in mittelniederländischen Urkunden	159
4.4.6	Mögliche Einflüsse.....	162
5	Die Adressformel: Formeltypen.....	165
5.1	Einleitung.....	165
5.1.1	Grundvariante A: <i>visuris – audituris</i>	166
5.1.2	Grundvariante B: <i>praesentibus – futuris</i>	168
5.1.3	Grundvariante C: <i>universis</i>	168
5.1.4	Grundvariante D: [-ADR].....	169
5.1.5	Besonderheiten	169
5.2	Regionale Variation.....	170
5.2.1	Flandern	170
5.2.2	Zeeland: Middelburg	177
5.2.3	Holland	177
5.2.4	Brabant.....	185
5.2.5	Utrecht	188
5.2.6	Limburg: Maastricht.....	189
5.2.7	Gelderland / Overijssel.....	189

5.2.8	Groningen	191
5.3	Zusammenfassung der Ergebnisse für die Adressformel	192
5.3.1	Das 13. Jahrhundert	192
5.3.2	Das 14. Jahrhundert	194
6	Die Adressformel: Syntaktische Variation in der Verbalgruppe	197
6.1	Einleitung.....	197
6.2	Syntaktische Variation in der Verbalgruppe: Forschungsstand	198
6.2.1	Mittelniederländisch	199
6.2.2	Modernes Niederländisch.....	203
6.2.3	Rot vs. Grün: Interagierende Faktoren	210
6.3	Die Verbalgruppe in der Adressformel	224
6.3.1	Grundvariante A: <i>visuris</i> – <i>audituris</i>	224
6.3.2	Grundvariante B: <i>praesentibus</i> – <i>futuris</i>	234
6.4	Geographische Streuung.....	234
6.4.1	Flandern.....	234
6.4.2	Zeeland: Middelburg	240
6.4.3	Holland	240
6.4.4	Brabant.....	247
6.4.5	Utrecht	253
6.4.6	Limburg: Maastricht	254
6.4.7	Gelderland / Overijssel	255
6.4.8	Groningen	257
6.5	Zusammenfassung der Ergebnisse zur Syntax der Adressformel und Schlussfolgerung.....	257
6.5.1	Grundvariante A: <i>visuris</i> – <i>audituris</i>	257
6.5.2	Grundvariante B: <i>praesentibus</i> – <i>futuris</i>	262
6.5.3	Regionale Unterschiede.....	265
6.5.4	Möglicher Einfluss interagierender Faktoren.....	265
7	Syntaktische Variation in der Verbalgruppe: Kontext und Eschatokoll.....	271
7.1	Einleitung.....	271
7.2	Das Untersuchungscorpus	271
7.2.1	Selektion der Schreibzentren.....	271
7.2.2	Die Datenerhebung zur Verbalgruppe.....	276
7.3	Syntaktische Variation im Urkundentext: empirische Analyse	299
7.3.1	Rot und Grün: Vergleich der drei Hilfsverben.....	300
7.3.2	Regionale Variation: dialektale Unterschiede	311
7.3.3	Der Einfluss der topologischen Satzfelder	326
7.3.4	Topologie und regionale Variation.....	344
7.3.5	Rot und Grün: endogen oder exogen?	348
7.4	Zusammenfassung der Ergebnisse zur syntaktischen Variation und Schlussfolgerung.....	349

8	Zusammenfassung und Schlussfolgerung	355
8.1	Ergebnisse.....	355
8.1.1	Vorlagen	355
8.1.2	Normierung.....	361
8.1.3	Sprachgebrauch	363
8.2	Desiderata	366
9	Literatur.....	369
9.1	Quellen.....	369
9.2	Sekundärliteratur	370
9.3	Forschungsprojekte und unveröffentlichte Dissertationen.....	375
10	Appendix	377